

La Classique de golf inter-parcs industriels



est devenue
une tradition

page 9

Plus de 50 personnes au colloque



sur la transmission
de l'entreprise

page 2

le JOURNAL des Parcs industriels

Le Journal d'information | www.journ-al.ca



page 3

Marcel Corriveau
Saint-Augustin-de-Desmaures



page 27

Maryse Gosselin
RBC



page 2

Christine Vallin
Recrutement de personnel



page 6

Pierre Dolbec
Dolbec International



Le parc industriel François-Leclerc
peut accueillir des entreprises
de tous gabarits

page 3



AGA
offre de l'assurance collective exclusive
aux entreprises des parcs industriels

page 3

Guay Inc.



45 ans
d'excellence

pages 11 à 18



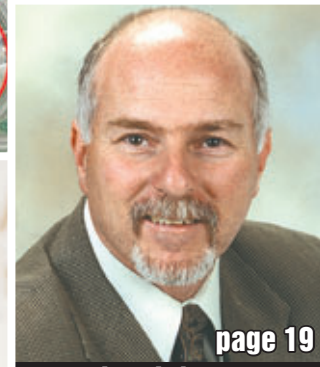
page 20

Philippe Meurant
Ville de Lévis



page 9

Clément Forgues
Classique de golf



page 19

Jean Laberge
Canac-Marquis Grenier



page 5

Pierre Cassivi
Parcs industriels.ca

 1904, rue Aubry Prix demandé: 219 500 \$	 1980, St-Exupéry Rénovée Prix demandé: 209 000 \$	 895, De La Rocque Prix demandé: 229 000 \$	 1048, Panneton Prix demandé: 329 500 \$	 1420, Jean-Devin #5 Prix demandé: 134 500 \$
---	---	---	--	---

RE/MAX CAPITALE
Courtier immobilier agréé
Bur. : 418 627-3120

Serge Mainguy
418 564-6305 • www.sergemainguy.com

Plus de 50 personnes participent au colloque sur la transmission de l'entreprise

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

Le récent colloque sur la transmission d'entreprise présenté au Michelangelo en collaboration avec Parcs industriels.ca a réuni plus de 50 personnes. Les invités d'honneur de l'événement étaient M. René-Charles Landry, Mme Louise Larochelle et M. Doris Landry de la compagnie GUS. ■

MM. Charles DeBlois, Groupe DeBlois & Tremblay, conférencier, René-Charles Landry, GUS, invité d'honneur, Mme Louise Larochelle, GUS, invitée d'honneur, et M. Doris Landry, GUS, invitée d'honneur et Me Jean DeBlois, Les avocats DeBlois & Associés, conférencier.



La petite entreprise bénéficie d'un nouvel élan

Pour les nouvelles entreprises, il est essentiel d'avoir accès à des informations et à des conseils avisés.

La petite entreprise a la cote en ce moment, ainsi qu'en témoignent les statistiques. Cette année seulement, plus de 900 000¹ Canadiens songent à lancer une entreprise. Fait surprenant, plus de la moitié d'entre eux n'ont jamais été propriétaires d'une entreprise.

Ceux qui sont passés par là, toutefois, vous diront qu'il ne suffit pas d'avoir une idée géniale. Encore faut-il s'occuper des nombreux détails qui transformeront votre rêve en entreprise entièrement fonctionnelle et en feront un succès. Vous aurez des responsabilités aussi diverses que de trouver des fonds de démarrage et d'engager, au bon moment, les employés qui répondent à vos besoins.

Mais où les entrepreneurs peuvent-ils s'informer de ces détails et comment peuvent-ils apprendre à les gérer ?

Un nouveau site pour les conseils d'affaires

Les petites entreprises peuvent maintenant consulter un nouveau site Web de RBC Banque Royale® à www.rbcbanqueroiyale.com/conseils.

« Bien qu'il existe un certain nombre de ressources en ligne pour les Canadiens qui veulent lancer leur propre entreprise — ou qui veulent explorer un nouveau secteur —, le plus difficile est de trouver l'information appropriée, explique Rina Pillitteri, directrice générale nationale, petite entreprise, RBC. Notre site affiche des conseils sur la façon de lancer une entreprise afin de faciliter les choses aux futurs entrepreneurs. Nous leur fournissons des informations clés en ligne pour les aider à voler de leurs propres ailes. »

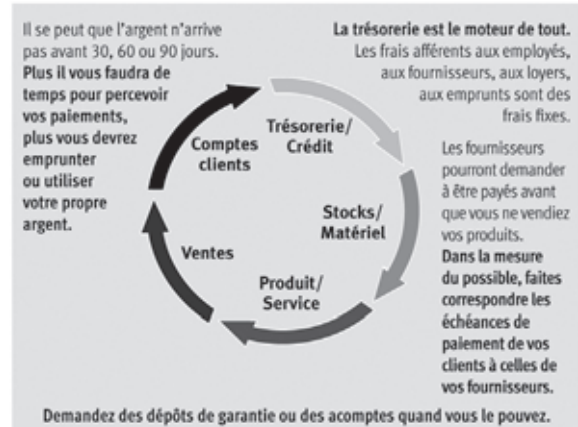
Toute l'information réunie dans un seul site

Une série de conseils à la petite entreprise constituera le point saillant du nouveau site. Ces conseils, qui invitent à la réflexion, permettront aux futurs entrepreneurs d'obtenir une vision plus détaillée du démarrage d'une entreprise.

Plusieurs sujets seront traités : « être son propre patron », « calculer les frais de démarrage », « immatriculer son entreprise », « comprendre les taxes » et plus encore.

Conservez une trésorerie saine

Une fois votre entreprise en activité, vous commencerez à comprendre l'importance de la gestion de trésorerie.



Plus rapidement vous arriverez à transformer les ventes en argent, moins vous aurez à injecter de fonds dans votre entreprise, ou à en emprunter.

Pour en savoir plus sur ce point ou sur nos autres suggestions, allez à l'adresse rbcbanqueroiyale.com/conseils.

Le présent document est distribué à titre d'information uniquement. Avant de mettre en œuvre une stratégie, consultez vos conseillers professionnels : ils tiendront compte de votre situation personnelle et vous communiqueront les informations pertinentes les plus récentes.

* Marques déposées de la Banque Royale du Canada.

Passez à une succursale RBC Banque Royale pour obtenir gratuitement des ressources et des outils supplémentaires comme la carte de conseils RBC à la petite entreprise.

Il suffit maintenant d'un clic de souris pour obtenir les conseils dont vous avez besoin — de la création d'un plan d'affaires à la détermination d'une structure d'entreprise qui vous convient.

À mesure que le site s'enrichira de nouveaux conseils — les utilisateurs pourront proposer des conseils de leur cru —, il deviendra un point de rencontre interactif où les entrepreneurs pourront témoigner de leurs expériences de vie et apprendre les uns des autres.

« RBC dispose des outils, des ressources et des conseils nécessaires pour aider les entrepreneurs à lancer et à gérer leur propre entreprise, affirme M^{me} Pillitteri. Nous voulons offrir aux gens qui visitent notre site un moyen facile et pratique d'apprendre à faire des opérations financières et à élargir leurs activités. »

Vérifiez par vous-même — visitez le site www.rbcbanqueroiyale.com/conseils

dès aujourd'hui. Une fois que vous aurez fait vos recherches et que vous serez prêt à parler à quelqu'un, communiquez avec votre succursale RBC. C'est peut-être le coup de pouce que votre entreprise attendait.

Maryse Gosselin
Directrice des ventes,
Services aux petites entreprises
RBC Banque Royale
700, Place D'Youville
Québec
418 692-6418
maryse.gosselin@rbc.com



¹ Sondage RBC/Ipsos Reid, octobre 2007

® Marque déposée de la Banque Royale du Canada.

Que choisir? Des solutions de recrutement clé en main ou à la pièce?

(YG) Comment concurrencer les meilleures entreprises pour attirer les meilleurs employés? Votre processus de recrutement est-il assez efficace? Un recrutement effectif peut s'avérer coûteux, complexe et vous prendre beaucoup de temps. Il est donc impératif de bien s'y prendre dès le départ. Mais que faire si vous n'avez pas les ressources pour le faire vous-même?



Mme Christine Valin, directrice du développement des affaires de Drake international.

Monter une bonne organisation requiert les compétences et l'implication de bons employés qui supportent les valeurs et objectifs de votre entreprise. Les employés plus performants sont ceux qui font la différence entre une bonne année et une année exceptionnelle. Comment attirer des employés talentueux dans votre entreprise? Appliquez-vous à chaque fois une excellente méthode de recrutement? Si tel n'est pas le cas, vous donnez l'avantage à vos concurrents.

Drake vous offre des solutions complètement clé en main, des services de recrutement qui vont au-delà des méthodes de recrutement traditionnelles, des outils d'évaluation qui identifient les meilleurs candidats et des formations pour vous apprendre à recruter efficacement. Drake peut également vous aider dans vos efforts de recrutements en vous offrant une variété de services et de solutions à la pièce et sur demande : rédaction d'offre d'emploi (publicité), test de profil comportemental P3, création de profils de meilleurs candidats, affichage d'annonces sur divers sites d'emploi (par ex : Monster, Workopolis, JobBoom, CareerBeacon, etc.), sélection de curriculum vitae en fonction d'un poste précis, entrevues et évaluation des candidats(es), vérification de passé et de casier judiciaire, vérification des références d'employeurs antérieurs, évaluation des compétences (par ex : linguistique : anglais écrit, français écrit, communication orale anglaise, informatique : niveau de base, intermédiaire et avancé pour Word, Excel, Access, PowerPoint, saisie de données numériques et alpha numériques, manuel industriel : test de dextérité), vérification de dossier de crédit et chasse de tête, selon Mme Christine Valin, directrice du développement des affaires de Drake international.

Mettre en place une méthode de recrutement efficace réduira les risques associés avec une mauvaise embauche. Drake peut vous aider à trouver les meilleurs candidats dont vous avez besoin pour développer une entreprise ayant un avantage compétitif. Drake est structurée pour fournir, à vous et au candidat un procédé d'embauche efficace. ■

Le parc industriel François-Leclerc peut accueillir des entreprises de tous gabarits

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

L'avenir s'annonce prometteur pour les installations du parc industriel François-Leclerc à Saint-Augustin-de-Desmaures. La récession semble tirer à sa fin et le parc s'en sera tiré relativement bien. « Nous avons terminé l'année 2008 avec 25 M\$ d'investissements dans le parc, et nous nous dirigeons vers les 18 M\$ pour l'année actuelle, ce qui représente une très bonne année compte tenu des circonstances », souligne M. Vahé Kasapoglu, directeur du développement économique à la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, en rappelant la fermeture de l'usine de verre AGC en 2008, qui a entraîné des dommages collatéraux dans le parc.

En 2008, les 121 entreprises du parc, dont 50 % sont des entreprises manufacturières, employaient 3 500 personnes après la fermeture de l'entreprise AGC. M. Kasapoglu prévoit que ce nombre atteindra les 4 000 au 31 décembre prochain, notamment avec l'arrivée du manufacturier de poêles et

foyers SBI de Québec qui occupera la moitié de la superficie de l'ancienne usine (300 000 pieds carrés) et y regroupera 200 employés de l'entreprise.

Le maire de la Ville, M. Marcel Corriveau, est visiblement heureux d'avoir récupéré le parc François-Leclerc le 1^{er} janvier 2008. « Cela nous permet d'être plus proche et en lien direct avec les investisseurs. Nous allons également bientôt pouvoir ajouter un espace de sept millions de pieds carrés situé de l'autre côté du parc en bordure de l'autoroute afin de pouvoir accueillir des entreprises de tous les gabarits », ajoute le maire, tout en mentionnant l'implantation du poste de transformation électrique Anne-Hébert et de sa ligne d'alimentation par Hydro-Québec dans le parc industriel, un projet de plus de 70 M\$. La rue Lisbonne y sera également aménagée au coût de 3 M\$. « Le fond du parc industriel François-Leclerc est très solide. Sa capacité portante se situe à 50 tonnes au mètre carré ce qui représente la meilleure capacité de la grande région de Québec », affirme en terminant M. Kasapoglu, tout en vantant le potentiel d'accueil du parc industriel. ■



MM. Vahé Kasapoglu, directeur du développement économique à la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, et Marcel Corriveau, maire de la Ville.

Photo Yvon Giroux

Bien s'informer sur les frais reliés à votre régime d'assurance collective

Téléphone, télévision, automobile, billet d'avion, services bancaires. L'épidémie des frais gagne du terrain.

De plus en plus, le consommateur averti compare les prix avant d'acheter. Mais voilà : plus moyen de connaître le véritable prix des choses. Faites la lumière sur les frais qui vident vos poches. Mais qu'en est-il de vos contrats d'assurance collective?

Un constat

La très grande majorité des employeurs ainsi que leurs employés font face depuis les 10 dernières années à des hausses constantes de leurs coûts d'assurance collective. En voici quelques raisons : hausse moyenne annuelle de 12% face à un IPC de 2,5%; le coût d'assurance a doublé depuis les 15 dernières années; le vieillissement des assurés et l'utilisation du régime; le dégel du coût des médicaments et le désengagement de l'État; les impacts des nouveaux médicaments; l'augmentation du nombre de réclamations.

Vers de vraies solutions

Évidemment la solution la plus simple et la plus répandue est de procéder à un retour en appel d'offres, mais nous faisons face à un marché saturé, les nouvelles entreprises étant pratiquement inexistantes pour les assureurs. De ce fait, lors d'une demande de soumissions les assureurs offrent des coûts d'assurance bien inférieurs aux réclamations présentées par les assurés. Nous n'avons donc pas à nous surprendre que lors des renouvellements, les assureurs ajustent leur niveau de primes à la juste valeur des réclamations.

Comment pouvons-nous alors prendre une décision éclairée sur les demandes de l'assureur ?

Quels sont les frais d'administration demandés?
Quelle est la méthodologie de renouvellement?
Quels sont tous les frais reliés au contrat d'assurance collectif?
Quelle est la réalité de l'utilisation de votre régime?

Pour des résultats concrets

Outre de connaître l'impact de tous ces frais, pouvons-nous les éviter? La réponse est simple, ces frais sont inévitables, mais ils doivent cependant être connus de la part de l'employeur. De ce fait, ce dernier sera en mesure d'évaluer l'impact financier et, plus important, d'en questionner la nécessité ou même l'exactitude et ainsi, avoir plus de pouvoir de négociation auprès de son représentant, afin de réduire de façon récurrente ses coûts d'assurance.

Plus vous serez informés sur l'ensemble des frais reliés à votre régime d'assurance collective et plus vous serez en position de juger de la pertinence des hausses de coûts de l'assureur. Cela permettra : de réduire ou stabiliser vos coûts d'assurance sur une base récurrente, de réaliser vos objectifs financiers et de mieux comprendre l'utilisation du régime et les besoins des assurés. ■

MM. Pierre Plante et Christian Renaud du Groupe Financier AGA inc., Collaboration spéciale



M. Pierre Plante

Partenaire des parcs industriels de la région... et fier de l'être!

À la veille de notre cinquantième anniversaire de fondation, un nouveau nom et une nouvelle image de marque... mais toujours la même passion de contribuer à vos efforts pour percer les marchés internationaux.

Tout pour le commerce international



361, rue des Entrepreneurs
Québec QC G1M 1B4

Téléphone | 418 688-9115

| 1 800 267-9100

Télécopieur | 418 688-3399

www.dolbec-intl.ca

LÉVIS'active

à son développement

TERRAINS INDUSTRIELS À VENDRE
418 835-8246



VILLE DE
LÉVIS

DIRECTION DU DÉVELOPPEMENT

Parcs industriels.ca

Une équipe de professionnels d'expérience pour le développement des entreprises des parcs industriels

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

Depuis maintenant cinq ans, l'équipe de Parcs industriels.ca a mis toute la puissance de son expertise et son expérience au service du développement et de la croissance des entreprises situées dans les parcs industriels. À la tête de l'organisation, le président-directeur général de Parcs industriels.ca, M. Pierre Cassivi, coordonne les efforts de toute l'équipe afin d'assurer la plus grande cohésion possible. Pour sa part, le rédacteur, M. Yvon Giroux, fait bénéficier les lecteurs du Journal des Parcs industriels d'une connaissance du monde des affaires qui remonte à près de 30 ans. Quant à M. Ghislain Gaudreau, sa très vaste expertise du domaine de la publicité ce qui en fait un conseiller très apprécié par la clientèle.

M. Mario Bernier, directeur de production, allie son amour du travail soigné à un sens de l'image peu commun. Du côté de la publicité, Mmes Isabelle Tremblay, Sylvie Charest ainsi que M. Benoît Pelletier mettent leur dynamisme et leur fougue au service de leurs clients. Mme Suzie Lemay, à l'administration, veille à la bonne marche quotidienne de l'entreprise.

Le Journal des Parcs industriels ainsi que les événements organisés par Parcs industriels.ca peuvent compter sur les services de deux excellents professionnels de la photographie, MM. Simon Clark et Martin Martel. De plus, la référence au niveau de l'animation de soirées de toutes sortes à Québec et dans la région, M. Pierre Gingras, prête son talent aux activités de l'organisation.

Autour de cette équipe se greffent des partenaires sans qui tout cela ne serait pas possible. Certains d'entre eux sont présents depuis les premiers balbutiements de l'entreprise ; des professionnels dédiés au service des présidents et hauts dirigeants des parcs industriels. ■

L'ÉQUIPE

PARCSINDUSTRIELS.CA

	Coordonateur	Responsable des communications	Développement des affaires
			
	Pierre Cassivi	Yvon Giroux	Ghislain Gaudreau
Production	Publicité	Publicité	Publicité
			
Mario Bernier	Isabelle Tremblay	Sylvie Charest	Benoit Pelletier

PARTENAIRES

Animateur	Photographe	Photographe
		
Pierre Gingras	Simon Clark	Martin Martel



CLUB IMPRIMERIE
www.clubimprimerie.com

Téléphone : 418 687-1319
Sans frais : 1 877 611-CLUB (2582)
Télécopieur : 418 687-4415
infos@clubimprimerie.com
www.clubimprimerie.com

Épargnez jusqu'à **30%** sur vos produits imprimés

- Impression offset
- Broderie
- Impression numérique
- Articles promotionnels
- Impression web
- Papeteries d'affaires
- Xérogaphie
- Recherche du meilleur prix
- Sérigraphie
- Gestion de projets d'impressions
- Flexographie
- Infographie et conception graphique

Contactez-nous pour savoir comment vous pourriez économiser !




la «...maison de courtage en impression au Québec...»

le JOURNAL des Parcs industriels

Le Journal d'information | www.journ-al.ca

1039 rue Panneton
L'Ancienne-Lorette (Québec)
G2E 6E7
Tél. : 418 780-0999
Télécopieur : 418 780-0800
info@journ-al.ca
www.journ-al.ca

Éditeur-directeur général
Pierre Cassivi

RÉDACTION

Rédacteur :
Yvon Giroux
redaction@journ-al.ca
Comité avisé de correction

Correctrice :
Nadyne Poirier

Photographes :
Simon Clark
Martin Martel

Collaborateurs jeunesse :
Alexandra Cassivi
David Cassivi

PUBLICITÉ

Ghislain Gaudreau
Cell. : 418 998-0970

Isabelle Tremblay
Cell. : 418 654-8434

info@journ-al.ca
Tél. : 418 780-0999

Sylvie Charest
Cell. : 418 254-4367

Benoit Pelletier
Cell. : 418 809-3114

ADMINISTRATION

Suzie Lemay

DISTRIBUTION

Postes Canada

IMPRESSION

Les Presses du Fleuve

Dépôt légal :
Bibliothèque nationale
du Québec

PRODUCTION

Directeur de production :
Mario Bernier

production@journ-al.ca
Tél. : 418 780-0999

PROCHAINE PARUTION

Novembre 2009

DATE DE TOMBÉE

28 octobre 2009

Unique au Québec

Parcs industriels.ca : 59 événements dans les industries de Québec

(YG) Depuis sa fondation et la présentation de ses premiers Rendez-vous des présidents et hauts dirigeants à l'automne 2004, l'organisation du président-directeur général, M. Pierre Cassivi, a organisé 59 événements pour la communauté d'affaires. Des événements très courus et au cours

desquels une banque d'au moins 7 500 photos a été constituée, que vous pouvez d'ailleurs visionner à www.parcindustriels.ca. Un succès qui ne se dément pas. Déjà deux événements peuvent être placés à votre agenda pour septembre et octobre (voir page 19). ■

Parc industriel Jean/Talon-Duburger/Saint-Malo

25 mars 2008 Savard Ortho Confort

6 mars 2007 Services ECL inc.

7 février 2006 Sécuri Sport Azur
Impression

8 février 2005 Groupe Guilbault



Savard Ortho Confort

Parc industriel Duburger

14 mars 2006 Structal

8 mars 2005 Groupe SPL



Structal

Parc industriel Carillon et Colbert

17 mars 2009 Location SMS

14 avril 2008 GoJIt

10 avril 2007 Détroit Diesel -
Allison Canada Est

4 avril 2006 Le Centre de
distribution de
Québec de la SAAQ

5 avril 2005 Krispy Kernels

23 février 2004 Château Bonne
Entente



Location SMS

Parc industriel François-Leclerc

3 mars 2009 Équipements Sigma

15 mai 2008 Hôtel de Ville de
Saint-Augustin-de-
Desmaures

22 mai 2007 Préverco Inc.

9 mai 2006 NOVIK

10 mai 2005 Biscuits Leclerc



Équipements Sigma

le JOURNAL de
L'Ancienne-Lorette
Le Journal d'information | www.journ-al.ca

le JOURNAL de
Saint-Augustin
Le Journal d'information | www.journ-al.ca

La Classique de golf des gens d'affaires

ASSOCIATION
DES GENS D'AFFAIRES
DE L'ANCIENNE-LORETTE

RGASA
REGROUPEMENT
DES GENS D'AFFAIRES DE SAINT-AUGUSTIN

à L'Albatros

le 15 septembre 2009
sera à guichet fermé

Sous la présidence d'honneur de Mme Julie Voyer,
directrice générale des restaurants Chez Ashton

Réservations : Mme Manon Grenier 418 255-8803
150 \$ + taxes (golf, voiturette, souper)

Départ : 11h, fin de l'activité : 19h, quatre balles meilleure balle.

Parc industriel Beauport

3 mars 2008 **Prometek inc.**
19 juin 2007 **Qualinet**

6 juin 2006 **Centre du bâtiment du Centre de formation professionnelle Samuel-De-Champlain**
14 juin 2005 **Corporation Steris Canada**



Prometek inc.

Parc industriel Cardinal

28 octobre 2008 **Boulevard Lexus**
30 octobre 2007 **Dolbec Y Logistique International**

24 octobre 2006 **Compagnie d'embouteillage Coca-Cola, Est du Québec**
25 octobre 2005 **Westburne**
22 septembre 2004 **Exfo**



Boulevard Lexus

Parc industriel Métrobec et Armand-Viau

7 avril 2009 **Familiprix**
12 septembre 2007 **Centre administratif d'Ameublements Tanguay**

30 août 2006 **Transcontinental Québec**
23 août 2005 **Siège régional d'Hydro-Québec**



Familiprix

Zone industrielle Carrefour du Commerce

30 septembre 2008 **Aéroport international Jean-Lesage de Québec**

13 novembre 2007 **EBC**
21 novembre 2006 **Ateliers TAQ inc**
6 décembre 2005 **SML Groupe acier inoxydable**
17 novembre 2004 **P.E. Poitras**



Aéroport international Jean-Lesage de Québec

Parc industriel Frontenac

7 octobre 2008 **Promotion Lépine**

6 novembre 2007 **Prémont Buell Harley-Davidson**
27 septembre 2006 **Sérigraphie Concept**
20 septembre 2005 **Sobeys**



Promotion Lépine

Zone industrielle Lebourgneuf

11 novembre 2008 **CTAQ**
16 octobre 2007 **Gaudreau Environnement**

3 octobre 2006 **Corporation immobilière Cagim**
5 octobre 2005 **Desharnais Pneus et Mécanique**



CTAQ

Plus de 7 500 photos à visionner à www.parcindustriels.ca

J.F. Grant
ÉLECTRIQUE
9202-7960 Québec Inc.
RBQ 5589-1337-01

25 ans d'expérience



RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL
INDUSTRIEL • INSTITUTIONNEL

Jean-François Grant

Bur. : **418 847-5494** Cell. : 418 997-3140

Télec. : 418 847-6879

www.jfgrantelectrique.com

Service professionnel
24 h / 24

Tarifs concurrentiels



SEPTEMBRE EST ARRIVÉ

Pour de nombreuses entreprises, cela signifie un accroissement d'activité, mais également le retour à l'école de leurs employés d'été.

Si vous avez besoin d'employés temporaires, contractuels ou permanents pour répondre à la croissance d'activité après la fête du Travail, demandez à nos experts-conseils en recrutement de trouver les futures perles rares de votre personnel.

Que vous ayez besoin d'un ou de cent employés, nous trouverons pour vous, du premier coup, les bonnes personnes, qui resteront longtemps à votre entreprise et qui atteindront rapidement une productivité élevée.

PERSONNELS ADMINISTRATIFS COMMIS DE SAISIE DE DONNÉES REPRÉSENTANTS AU SERVICE À LA CLIENTÈLE RÉCEPTIONNISTES REPRÉSENTANTS DES VENTES

ÉLIMINEZ TOUT DOUTE LORS DE VOTRE PROCHAINE EMBAUCHE

Chez Drake, nous savons comment trouver les employés exceptionnels. Nous allions technologies modernes et côté humain pour attirer et évaluer les meilleurs candidats, tout indiqués pour votre entreprise et le poste à combler. Grâce à notre suite exclusive, telle que P3, Drakewise et Centre d'appel virtuel, nous pouvons reconnaître à coup sûr, sans devinette, les compétences, les connaissances et le comportement du candidat. Nous évaluerons et vous présenterons les candidats idéaux pour votre entreprise et à l'échelon désiré.

DRAKE P3 : TOUTE UNE DIFFÉRENCE!

Les échecs au travail sont causés à 87 % d'un conflit de personnalité et de comportement, et non par l'incapacité d'effectuer les tâches. Drake P3 effectue une courte étude psychométrique qui présente aux employeurs une évaluation objective et fondée sur des faits scientifiques du comportement et des traits de personnalité du candidat.

Appelez le **1 800 go drake** dès aujourd'hui pour que l'un de nos experts-conseils vous prépare une solution de recrutement sur mesure pour combler vos besoins uniques.

ESSAYEZ NOTRE DRAKE P3 GRATUITEMENT ! APPELÉZ 1 800 GO DRAKE

CHRISTINE VALIN

DIRECTRICE, DÉVELOPPEMENT DES AFFAIRES

320, RUE ST-JOSEPH EST, BUREAU RC-105

QUÉBEC, QUÉBEC G1K 8G5

TÉL : 418 529 9371 TÉLÉC : 418 529 9364

CVALIN@NA.DRAKEINTL.COM

QU'EN DISENT NOS CLIENTS?

« Par des outils d'analyse du comportement et de la personnalité comme P3, Drake a rendu la sélection de candidats plus scientifique, ce qui lui permet de trouver le candidat idéal, ce qu'il l'a fait pour nous. »

P. Scott, International Development and Support Services.

« La présélection des candidats effectuée par l'équipe de Drake me fait gagner un temps considérable. Elle me présente seulement les meilleurs, selon les critères que j'ai préalablement définis. »

Jason F. Mallet, Villa Food Itée/ Saint-Hubert

« Nos besoins fluctuent au cours de l'année, et le personnel de Drake a toujours travaillé avec diligence pour nous fournir des candidats qui vont parfaitement avec notre environnement. C'est pourquoi nous souhaitons continuer à travailler avec Drake. »

C. Dexter, Canlyte Inc.

DRAKE

E X C E L L E R

Après cinq ans

La Classique de golf inter-parcs industriels est devenue une tradition

(YG) L'édition 2009 de la Classique de golf inter-parcs industriels, dont c'était la 5^e présentation, a encore une fois été présentée à guichets fermés, perpétuant ainsi une tradition. La 6^e édition, sous la présidence d'honneur de M. Clément Forgues, d'Outillage industriel Québec Itée, est déjà planifiée et vous pouvez réserver votre place pour le 9 juin 2010 au Club de golf Royal Charbourg. Pour inscription : Mme Suzie Lemay au 418 780-0999. ■



Les précédentes Classiques

- 11 août 2005
- 14 juin 2006
- 13 juin 2007
- 11 juin 2008
- 10 juin 2009
- Prochaine Classique 9 juin 2010



M. Clément Forgues, d'Outillage industriel Québec Itée et président d'honneur de la 6^e Classique de golf inter-parcs industriels.

Parcs industriels.ca a aussi visité le parc industriel de Val-Bélair

(YG) Le 1^{er} novembre 2005, Parcs industriels.ca réunissait plus de 80 personnes dans les locaux de Cartier Pontiac Buick GMC dans le parc industriel de Val-Bélair pour permettre aux présidents et hauts dirigeants de réseauter et de favoriser l'achat local. ■



Photo Simon Clark

- 1^{er} novembre 2005

Parcs industriels.ca dessert plus de 3 800 entreprises depuis cinq ans

(YG) Depuis maintenant cinq ans, Parcs industriels.ca s'est donné pour mission de valoriser, de reconnaître et d'informer les présidents et les hauts dirigeants d'entreprises privées et publiques dans les zones et parcs industriels sur des sujets pouvant les intéresser. Cette année, cette organisation entreprendra une très grande cueillette de données auprès des présidents et hauts dirigeants de toutes les entreprises des zones et parcs industriels. Une étape de plus pour assurer une meilleure représentation des intérêts de cette communauté, qui isolée, n'a pas souvent son mot à dire.

Compte tenu de ses réalisations, nous pouvons donc dire que cette organisation, dirigée par M. Pierre Cassivi, a su gagner sa place de leader et de porte-parole crédible d'une communauté de plus de 3 000 entreprises réparties dans de nombreuses zones et parcs industriels de la région de Québec tels que : les parcs Armand-Viau, Cardinal, Colbert, Beauport, Carillon, Duberger, Frontenac, Jean-Talon, Métrobec et Saint-Malo, ainsi que les zones industrielles de Lebourgneuf et du Carrefour du Commerce. Sans oublier le parc industriel François-Leclerc maintenant revenu dans le giron de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures. ■

Les Commissionnaires remettent 5 000\$ au Centre famille Valcartier

(YG) Tous les profits de la 5^e édition du tournoi de golf des Commissionnaires, soit 5 000 \$, ont été remis au Centre famille Valcartier. Le tournoi, sous la présidence d'honneur de M. Éric Thériault de SSQ Assurances générales, se déroulait au club de golf du Lac-Saint-Joseph. ■



Sur la photo MM. Mark E. Poirier, directeur général des Commissionnaires, le capitaine à la retraite Jean-Paul Savary, âgé de 94 ans et ex-directeur général des Commissionnaires et Éric Thériault de SSQ Assurances générales, et commanditaire officiel du tournoi.

Toutes les occasions sont
BONNES... POUR

FIDÉLISER, RELANCER ET PROSPECTER
vos clients avec les cartes certificats-cadeaux personnalisées.

Concept unique élaboré avec des restaurants réputés de Québec.
À partir de 0,70 \$ chacune, certificat inclus,
cette carte promotionnelle est une idée originale à adopter!

INFORMEZ-VOUS



T : 418 407-4763 ■ www.sylart.com

1475, Hérelle, Québec (Québec) G3J 1L3

Publicité - Graphisme - Photographie - Planification stratégique - Multimédia



LES AVOCATS
Deblois & Associés | S.E.N.C.R.L

« Nous sommes passionnés
 par votre réussite »



M^c Jean DeBlois
M.B.A.



M^c Robert Baker



M^c Pierre G. Gingras



M^c François-Olivier DeBlois



M^c Alexandre Manègre

- Convention entre actionnaires
- Achat et vente d'entreprises
- Planification fiscale et successorale
- Financement et protection d'actifs
- Logos et marques de commerce
- Droit de la construction
- Droit immobilier
- Litige civil et commercial
- Droit du travail et de l'emploi
- CSST
- Faillite et insolvabilité
- Droit des assurances
- Droit international privé

et autres...

et autres...

« Nous vous offrons de bénéficier de l'expertise variée de notre équipe qui est membre du Comité de prévention d'entraide des présidents et hauts dirigeants des entreprises oeuvrant dans les parcs industriels. »

www.deblois-avocats.com

T. : 418.529.1784 F. : 418.529.6077 / 418.529.2901

Le Delta 1 | 2875 boulevard Laurier, 10^e étage | Québec (Qc) | G1V 2M2

CAHIER SPÉCIAL

Depuis 45 ans

**Guay offre son
expertise dans tous
les types de projets**



Photo: Yvon Giroux

GUAY

Guay est devenue un des fleurons économiques du Québec

Par Yvon Giroux

Depuis 45 ans, le nom de Guay rayonne sur tous les chantiers dignes de ce nom au Québec et même ailleurs. La construction de la raffinerie Ultramar à Saint-Romuald, le pont Pierre-Laporte, le complexe G, l'hôtel Hilton, Terre des Hommes et l'Expo 67, le stade olympique et le vélodrome pour les Jeux Olympiques d'été 1976 à Montréal, la Baie James et tous les projets hydro-électriques, les projets d'éoliennes, les alumineries Lauralco et Alouette, les papetières, la MIL Davie, les ports de Québec et de Montréal, le pont de la Confédération ne sont que quelques-uns des projets auxquels Guay a laissé sa marque. Vous pouvez y ajouter le projet de votre choix et vous ne vous trompez pas. Guay y aura été associé.

L'entreprise de Québec prenant ses origines au cours des années de la Révolution Tranquille, on peut dès lors parler d'une élévation tranquille, mais terriblement efficace pour devenir l'un des fleurons économiques du Québec. Aujourd'hui, Guay, c'est 20 succursales, plus de 500 employés, le plus grand parc de grues au Canada avec près de 500 grues mobiles, sur chenilles ou à tour. Une entreprise bâtie au fil de 35 acquisitions. Et ce n'est pas terminé.

L'homme derrière ce success story, c'est M. Jean-Marc Baronet. Un passionné doublé d'un visionnaire qui, dès la fondation de son entreprise, visait les plus hauts sommets. En 1964, ce jeune entrepreneur de Québec est propriétaire d'une compagnie du nom de Machineries provinciales inc; qui distribue différents équipements lourds dont des grues. Il identifie alors un marché pour une entreprise qui pourrait offrir un service complet de grues et ce, à la grandeur de la province. Il fait alors appel à son beau-frère, M. Armand Guay, et fonde l'entreprise Armand Guay inc. L'aventure débutait.

« Pour moi, il ne s'agit pas d'un travail mais d'une passion. J'ai opéré des grues et j'aime beaucoup la sensation que cela procure, notamment le danger imminent, qui fait qu'on doit apporter beaucoup d'attention à ce qu'on fait », explique M. Baronet.

Le fondateur de l'entreprise n'a jamais attendu que les affaires viennent à lui. Il a toujours devancé les marchés, si on peut dire. Si un type de grues existait, il trouvait des marchés où il pouvait l'utiliser, ayant ainsi toujours un pas d'avance sur la concurrence.

Par exemple, l'année 1977 marque le début des activités de la division des grues à tour qui ne cesse de croître depuis. Et

c'est cet aspect de l'entreprise, celui d'opérer à la fois des grues à tour et des grues mobiles qui en aura fait l'entreprise de location de grues la plus importante au Canada.

« Je pense avoir toujours pris des décisions correctes. À certains moments, j'ai vendu de l'équipement, ou bien j'ai fermé là où ce n'était plus rentable. Au cours de la récession des années 1980, nous avons fait une incursion sur le marché algérien, ce qui a été bénéfique pour nous. J'ai toujours grossi sagement l'entreprise tout en étant à l'affût des opportunités d'acquisitions dans le secteur », explique M. Baronet.

«Guay c'est 20 succursales, plus de 500 employés, le plus grand parc de grues au Canada avec près de 500 grues mobiles, sur chenilles ou à tour.»

Le point tournant de l'histoire de cette entreprise bien québécoise demeure l'acquisition en 2004 de la compagnie Fortier Transfert de Montréal, considérée alors comme la 2^e entreprise en importance dans le secteur des grues au Québec. Cette acquisition aura donné un nouveau souffle à l'entreprise, alors qu'un programme de modernisation de la flotte fut lancé.

Les projets *coups de cœur* sont innombrables pour l'homme d'affaires, mais la levée de la navette spatiale américaine occupe une place de choix dans ses souvenirs. Tout cela à la barbe des concurrents américains, il y a de quoi ressentir un sentiment de fierté particulier. Et l'arrivée récente d'un nouveau vice-président-directeur général, M. Marcel Champagne, fait en sorte que l'avenir s'annonce encore plus prometteur pour l'entreprise. ■



L'homme derrière ce success story, c'est M. Jean-Marc Baronet. Un passionné doublé d'un visionnaire qui, dès la fondation de son entreprise, visait les plus hauts sommets.



Et l'arrivée récente d'un nouveau vice-président-directeur général, M. Marcel Champagne, fait en sorte que l'avenir s'annonce encore plus prometteur pour l'entreprise.

M. Jean-Marc Baronet :

Un homme de passion, de vision

(YG) Le président de Guay n'est pas uniquement un passionné, mais c'est aussi un visionnaire. Toujours à l'affût des nouveautés offertes sur le marché, il est un visiteur assidu des expositions d'équipements partout où elles se situent. Mais il ne se contente pas d'acheter du matériel existant. Il contribue également à l'évolution et à l'amélioration de celui-ci.

Si M. Baronet carbure au danger qui entoure l'opération de ces mastodontes, il demeure toutefois un précurseur au niveau de la santé et de la sécurité au travail dans son secteur. Il a d'ailleurs contribué financièrement au développement d'un système de sécurité électronique par les ingénieurs de Rayco. Il est également à l'origine de la création de l'école des grutiers, dont les premiers cours se sont donnés dans ses locaux et avec la machinerie de son entreprise.

M. Baronet a fait preuve d'un même esprit visionnaire lors du déménagement de son siège

social dans le secteur Lebourgneuf en 1974, qui n'était à l'époque qu'un vaste champ en friche. « Quand nous avons quitté nos installations de Limoilou pour nous implanter ici, j'ai prédit à mon équipe qu'un jour ce serait le nouveau centre-ville de Québec, le nouveau centre des affaires. Disons qu'à l'époque les gens étaient pas mal sceptiques. Quelques années plus tard, le Club Avantage et Châtel autos s'y installaient à leur tour. Nous voyons maintenant ce que c'est devenu. Le temps m'aura donné raison », rappelle M. Baronet. ■



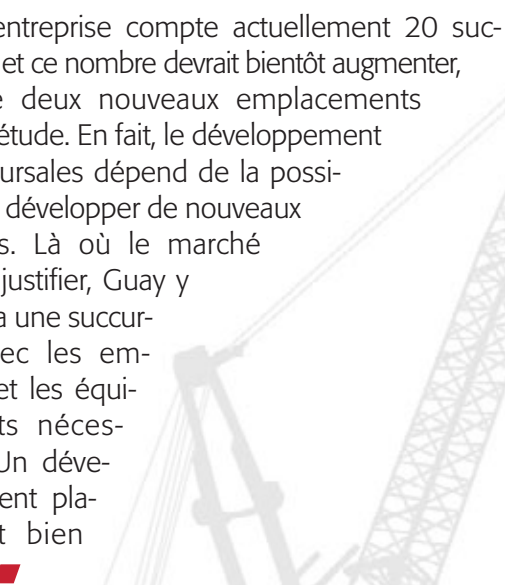
Des services qui englobent tous les besoins de vos projets

Guay est en mesure de répondre à tous les besoins de levage peu importe l'ampleur de ceux-ci. Tout en étant bien outillée pour le faire, l'entreprise peut compter sur un personnel très qualifié et formé aux technologies à la fine pointe de l'industrie. Vous avez un projet ? Nous pouvons le réaliser. Notre mission est de réaliser tout travail de levage et de manutention, même le plus imprévisible, quel que soit l'endroit. ■

SERVICES OFFERTS :

- Location de grues opérées et non opérées ainsi qu'une gamme d'accessoires
- Transport
- Manutention
- Conseils et plans techniques

Le nombre de succursales est en constante progression



(YG) L'entreprise compte actuellement 20 succursales et ce nombre devrait bientôt augmenter, puisque deux nouveaux emplacements sont à l'étude. En fait, le développement de succursales dépend de la possibilité de développer de nouveaux marchés. Là où le marché peut le justifier, Guay y installera une succursale avec les employés et les équipements nécessaires. Un développement planifié et bien pensé. ■

**GUAY**

GUAY OPÈRE SUR TOUS

Éoliennes



Industriel



Commercial

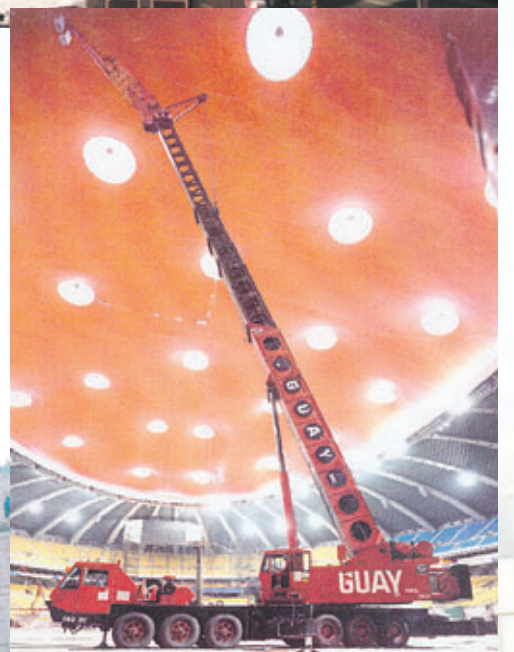


LES TYPES DE MARCHÉS

Énergie



Travaux civils



Un service technique qui se distingue de la concurrence

Par Yvon Giroux

Guay occupe la première place dans son secteur d'activités au Canada et cela s'explique notamment par le fait que l'entreprise apporte beaucoup de soins à tous les détails. D'ailleurs, une direction technique s'est développée au cours des dernières années pour répondre à un besoin de la clientèle et ce, principalement pour des travaux de plus en plus complexes. Ainsi, trois personnes travaillent actuellement à temps plein dans cette direction technique, ce qui la distingue de la compétition.

« Pour les travaux civils complexes, nous fournissons tous les plans de levage, tests de sols ou autres. Offrir un tel service par le biais de notre propre équipe d'experts est unique dans le secteur. Les entreprises compétitrices vont plutôt confier ces mandats à l'externe », explique le vice-président-directeur général, M. Marcel Champagne. Cela

permet entre autres d'offrir un service encore plus rapide et de développer une expertise à valeur ajoutée pour les clients. M. Champagne ajoute que cette direction est appelée à croître considérant les exigences et les attentes des donneurs d'ordres de grands travaux ou de travaux complexes. ■

Guay répond à vos besoins avec un parc impressionnant

(YG) Guay est outillée pour faire face à n'importe quel défi que vous pourrez lui proposer. Pour réaliser des travaux les plus en hauteur, transporter le matériel le plus lourd ou effectuer les travaux les plus périlleux, l'entreprise vous permet de réaliser vos projets les plus audacieux grâce au plus vaste parc de grues au Canada. ■

■ GRUE CONVENTIONNELLE SUR CAMION

Capacité de 100 à 250 tonnes
Longueur de flèche jusqu'à 300 pieds

■ GRUE CONVENTIONNELLE SUR CHENILLES

Capacité de 60 à 700 tonnes
Longueur de flèche pour une hauteur jusqu'à 670 pieds

■ GRUE TÉLESCOPIQUE SUR CAMION

Capacité de 25 à 190 tonnes
Longueur de flèche jusqu'à 237 pieds

■ GRUE TOUT-TERRAIN

Capacité de 34 à 600 tonnes
Longueur de flèche jusqu'à 479 pieds

■ GRUE TÉLESCOPIQUE AUTOMOTRICE

Capacité de 8 à 100 tonnes
Longueur de flèche jusqu'à 235 pieds

■ CAMION À FLÈCHE

Capacité de 17 à 40 tonnes
Longueur de flèche jusqu'à 158 pieds

■ GRUE À TOUR

Capacité de 11000 à 88200 livres
Longueur de flèche jusqu'à 246 pieds

■ GRUE À TOUR MOBILE

De forte capacité
Grande flexibilité

■ TRI LIFTER

Capacité de 65 tonnes

■ Camions et camions-tracteurs

■ Fardiers avec col de cygne détachable

■ Remorques extensibles

■ Remorques surbaissées

■ Remorques à 2, 3 et 4 essieux



Avenir de l'entreprise

Guay atteint toujours de nouveaux sommets

Par Yvon Giroux



Photo Yvon Giroux

Droit comme un chêne, le fondateur de Guay, M. Jean-Marc Baronet, entend bien demeurer à la barre de l'entreprise. Il peut cependant compter depuis quelques mois sur l'appui d'un nouveau vice-président-directeur général, M. Marcel Champagne, une personnalité bien connue du monde des affaires. « *Nous avons du plaisir à travailler ensemble. J'aime sa vision des affaires. Il s'agit d'une personne qui travaille et met les efforts nécessaires pour que nous conservions notre première place dans notre secteur d'activités* », raconte M. Baronet. Il faut dire que la relation d'affaires entre les deux hommes remonte à loin. M. Champagne, qui a fait carrière dans le monde du financement des entreprises, était en quelque sorte le banquier de l'entreprise depuis une quinzaine d'années.

Le fondateur de Guay, M. Jean-Marc Baronet et le vice-président-directeur général, M. Marcel Champagne.

L'avenir demeure intéressant pour l'entreprise. Si l'année 2008 représente une année record pour Guay, 2009 s'annonce quand même bonne, malgré le ralentissement économique nord-américain. « *Nous allons poursuivre notre progression au cours des prochaines années. Peut-être pas au même rythme, mais nous progresserons. Nous avons une nouvelle équipe et nous travaillons pour la mobiliser, regrouper les services et réaliser une meilleure synergie entre les succursales. Nous nous dirigeons vers une meilleure utilisation des équipements afin d'augmenter notre productivité. Nous souhaitons également réduire nos dépenses tout en conservant notre personnel* », prévoit M. Baronet, revigoré par l'arrivée de M. Champagne.

amorcés au sein de l'entreprise. « *Un des enjeux importants pour l'avenir de l'entreprise demeure la mobilisation des employés et des équipes des succursales et du siège social. Nous avons recruté un directeur des ressources humaines pour me seconder et coordonner tout ça* », assure M. Champagne, qui compte 39 ans d'expérience dans le secteur des institutions financières, dont 22 ans à Québec. Pour ce détenteur d'un MBA spécialisé en études de la PME, son départ du secteur des institutions financières pour cette entreprise témoigne de toute la confiance qu'il place dans l'avenir de Guay.

L'entreprise demeure à l'affût des opportunités tant au niveau des contrats que pour de possibles acquisitions d'entreprises. « *Les futurs projets tels que ceux de la Baie James, l'échangeur Turcot à Montréal, La Romaine, le Super PEPS, les projets d'éoliennes tels que celui sur les terres du Séminaire nous intéressent évidemment. De nouveaux projets pour nous, c'est un peu comme du miel pour une abeille* », avance M. Baronet en terminant. ■

«Un des enjeux importants pour l'avenir de l'entreprise demeure la mobilisation des employés et des équipes des succursales et du siège social.»

Selon M. Champagne, jusqu'à maintenant le personnel en place adhère bien aux changements

GUAY

GUAY

QUÉBEC 418-628-8460

BELOEIL 450-922-8344

LAVAL 450-978-2707

LONGUEUIL 450-467-1270

MONTRÉAL 514-354-4420

MONTRÉAL-EST 514-259-1535

MONT-TREMBLANT 819-429-3330

BAIE-JAMES 819-865-7105

BROMONT 450-830-4783

CARLETON 418-391-1751

DRUMMONDVILLE 819-474-5853

JONQUIÈRE 418-548-3192

MATANE 418-562-0776

RIVIÈRE-DU-LOUP 418-860-4783

SEPT-ÎLES 418-962-1822

SHERBROOKE 819-569-2041

SOREL-TRACY 450-742-9745

TROIS-RIVIÈRES 819-377-4343

VAL-D'OR 819-825-4420

VICTORIAVILLE 819-752-2992

45 ANS
 À ÉLEVER
 VOS PROJETS



GUAY

1160

www.gruesguay.com

24 H / 24
 7 jours / 7

le **JOURNAL** des
Parcs industriels

Le Journal d'information | www.journ-al.ca

Le Journal des Parcs industriels
 1039 rue Panneton
 L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 6E7
 Tél. : 418 780-0999 • Téléc. : 418 780-0800

ÉDITEUR
 DIRECTEUR GÉNÉRAL:
 Pierre Cassivi

RÉDACTION:
 Yvon Giroux
redaction@journ-al.ca

PUBLICITÉ:
 Ghislain Gaudreau
info@journ-al.ca

PRODUCTION:
 Mario Bernier
production@journ-al.ca

IMPRESSION:
 Les Presses du Fleuve
 DISTRIBUTION:
 Postes Canada

Le Rendez-vous des grands sièges sociaux de Québec et Chaudière-Appalaches est devenu un incontournable

(YG) Le Rendez-vous des grands sièges sociaux de Québec et Chaudière-Appalaches a connu son point culminant le 22 janvier 2008 avec la présentation du très prestigieux Gala réservé à ces entreprises comptant plus de 200 employés. Des événements de prestige qui attirent des présidents et des hauts dirigeants des grands sièges sociaux de Québec Chaudière-Appalaches. ■

22 janvier 2008	Gala des grands sièges sociaux de Québec et Chaudière-Appalaches
24 avril 2007	Consulat général des États-Unis à Québec
21 mars 2006	Rendez-vous des sièges sociaux gouvernementaux
21 février 2006	SSQ Groupe financier
18 octobre 2005	Le Soleil
11 avril 2005	L'Industrielle Alliance
16 novembre 2004	Le Parlementaire à l'Assemblée nationale
10 septembre 2003	Château Frontenac



Bientôt la 6^e édition du Rendez-vous des Grandes entreprises de la Ville de Lévis

(YG) Le Rendez-vous des Grandes entreprises de Lévis, qui en sera cette année à sa 6^e édition, est devenu un événement incontournable depuis sa 1^{re} édition en 2004. Chaque année la mairesse de Lévis, Mme Danielle Roy-Marinelli, et auparavant son prédécesseur, accueille les présidents et hauts dirigeants des Grandes entreprises de 100 employés et plus du territoire à l'Hôtel de Ville. L'événement rassemble au moins une centaine de personnes et remporte toujours un immense succès. Il s'agit également d'une belle occasion de faire le bilan de l'année et de dévoiler les perspectives de développement de la Ville de Lévis, tout en mentionnant parfois les performances de certaines entreprises du territoire. ■

25 novembre 2008	29 novembre 2005
27 novembre 2007	23 novembre 2004
29 novembre 2006	



Dolbec international se mérite le Prix du Mérite commercial Desjardins

(YG) Dolbec International remporte le Prix du Mérite commercial Desjardins pour le mois de juin 2009 décerné par la Chambre de commerce de Québec et ses partenaires. Il s'agit d'un bel hommage pour cette entreprise qui célébrera son 50^e anniversaire en 2010. « Je suis très heureux de recevoir ce prix car il s'agit d'une reconnaissance dont la cote de notoriété est parmi les plus élevées, un peu au même titre que celle de la Rive-Sud. C'est un honneur bien mérité aussi pour les employés de l'entreprise qui forment une équipe extraordinaire. Ils nous offrent une très belle stabilité et cer-

tains comptent plus de 15 ans d'ancienneté dans l'entreprise. C'est aussi une reconnaissance du travail accompli au cours des 50 dernières années et de l'implication sociale déployée par deux générations de Dolbec », précise M. Pierre Dolbec, président-directeur général de Dolbec International, dont l'entreprise affiche une toute nouvelle image corporative.

Entreprise de services intégrés pour tout ce qui touche le commerce international, Dolbec International se distingue de sa compétition et peut affirmer être parmi les

meilleurs. Dolbec International affiche une croissance soutenue, rendue possible grâce au développement de nouveaux services et de nouvelles méthodes de travail.

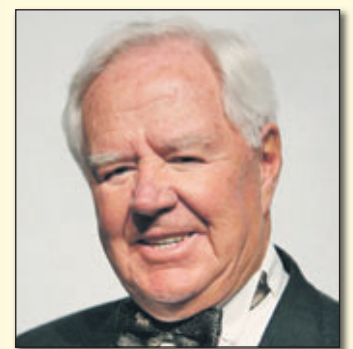
Dolbec International sera finaliste lors du gala des Fidèles, qui se tient chaque année en mars, des entreprises parmi les lauréates du Mérite commercial Desjardins et pourra se voir attribuer le titre d'Entreprise de l'année des régions de la Capitale-Nationale, Kamouraska et de la Chaudière-Appalaches dans les catégories Petite entreprise et Moyenne-grande entreprise. ■



M. André Rivard, conseiller publicitaire, Le Soleil, M. François Morneau, conseiller publicitaire, TVA Québec, M. Alain Kirouac, vice-président exécutif et directeur général, Chambre de commerce de Québec, Mme Liliane Laverdière, présidente, Chambre de commerce de Québec, vice-présidente, développement des affaires, Mouvement des caisses Desjardins, Mme Martine Levasseur, directrice de comptes, CFE Desjardins de Québec, Mme Ginette Blouin, vice-présidente Logistique et Opérations, Dolbec International, M. Pierre Dolbec, président-directeur général, Dolbec International, M. Denis Gendron, vice-président Ventes, Relations publiques et Formations, Dolbec International, M. Jacques Hallé, directeur général, CFE Desjardins de Québec.

Deux Rendez-vous inter-parcs industriels importants à venir

(YG) Le 16 septembre prochain de 17h à 19h se déroulera un Rendez-vous des chefs et hauts dirigeants inter-parcs industriels, au 1160, rue Bouvier, sous la présidence d'honneur de M. Jean-Marc Baronet, président de Grues Guay inc.



De plus, un autre Rendez-vous inter-parcs industriels se déroulera le 27 octobre prochain de 17 h à 19 h au 115, rue de Rotterdam, à Saint-Augustin-de-Desmaures, sous la présidence d'honneur de M. Jean Laberge, président de Canac-Marquis Grenier inc.



Les parcs industriels St-Romuald, Perreault, St-Jean-Chrysostome et l'Auberivière

Des lieux d'emplois importants pour Lévis et la région

(YG) Sur l'ensemble des 16 zones et parcs industriels localisés sur le territoire de Lévis, quatre parcs situés à la hauteur des échangeurs 314 et 318 regroupent à eux seuls plus de 40% de toutes les superficies disponibles à des fins industrielles ou d'affaires. En terme de superficie, ce sont plus de 8,5 millions de pieds carrés de terrains consacrés à une activité économique génératrice d'emploi pour Lévis et la région. En raison de la localisation très centrale des quatre parcs sur le territoire du grand Lévis actuel et leur proximité par rapport aux grands axes autoroutiers, maritimes et ferroviaires, à peine 7% des terrains demeurent disponibles pour des projets industriels. Malgré tout, les occasions d'affaires ne manquent pas dans le secteur, puisque, outre les terrains actuellement vacants, plusieurs immeubles sont disponibles en location, un contexte idéal pour le démarrage d'entreprises ou une relocalisation.

Le parc industriel St-Romuald

Premier parc industriel au Québec, créé au lendemain de la Seconde Guerre mondiale, le parc industriel St-Romuald accueille des entreprises possédant une vocation manufacturière, notamment dans le secteur de l'agroalimentaire (Aliments Martel, Hamel, Coopérative Fédérée, Agribrands Purina et Shur-Gain Nutreco Canada) et des produits du meuble et de la construction (Armoires de cuisines Bernier, Teknion, Corporation Masonite, Quéro Métal, Structures Pelco, Structures C.D.L., Supermétal Structures). La proximité du parc par rapport aux grands axes de circulation explique la présence des secteurs de la logistique et du transport (Kingsway, Adésa Québec, Groupe Auger, Transport Yn-Gonthier, Logistique CAF). De plus, un nombre significatif de firmes se spécialisent dans la réparation de véhicules lourds.



Le parc industriel St-Romuald, localisé à la hauteur de la sortie 314 de l'autoroute 20 à Lévis.

Le parc industriel Perreault

Localisé du côté sud de l'autoroute transcanadienne, le parc industriel Perreault réunit plusieurs firmes dont la raffinerie Jean-Gaulin d'Ultramar, de même que des entreprises oeuvrant dans diverses sphères d'activité dont les produits chimiques (Hexion) et pharmaceutiques (Omégachem), le bois et les matériaux de construction (Khéops et Béton Provincial), ainsi que les produits de soins personnels (Virage Santé).

Ultramar est la deuxième raffinerie en importance au Canada avec une capacité quotidienne de 260 000 barils par jour. Le personnel de la raffinerie est estimé à 500 emplois environ, excluant les travailleurs requis lors des diverses mises à niveaux des installations.



Les parcs industriels Perreault et l'Auberivière (sortie 318 de l'autoroute 20 à Lévis).

Construite en 1971 par Canadian Fuel Marketers pour le raffinage du combustible lourd, la raffinerie Ultramar a subi des modifications majeures en 1983 en vue de permettre la production d'une gamme étendue de produits. À partir de 1985, la société Ultramar a fait l'acquisition de plusieurs éléments d'actif de diverses firmes pétrolières dans l'est du Canada et dans les Maritimes. En 1996, la fusion d'Ultramar et Diamond Shamrock a entraîné le déménagement du siège social au Texas. En 1998, la nouvelle entité a formé une coentreprise avec la société Philips. En 2001, Valero Energy, une firme basée à San Antonio au Texas, s'est porté acquéreur de la firme Ultramar Diamond Shamrock, une entreprise qui fait partie du club select des Fortunes 100 aux États-Unis. En 2007, le nombre d'employés du groupe atteignait 22 000 employés, un chiffre d'affaires de 95 milliards \$ américains et un bénéfice net de 5,2 milliards \$.

Au cours des dernières années, entre 2003 et 2008, Ultramar a consenti des investissements de 400 M\$ pour permettre à la raffinerie de répondre aux nouvelles normes fédérales en matière de teneur en soufre du carburant diesel. Elle a également procédé à la modernisation et l'agrandissement des installations au coût de 600 M\$. Présentement, deux projets sont à l'étude pour accroître la production de diesel et éliminer celle du mazout lourd (900 M\$), ainsi que pour construire un pipeline entre Lévis et Montréal-Est (275 M\$). Outre les investissements consentis pour les installations, Ultramar s'engage aussi financièrement dans divers projets communautaires à Lévis, à la suite d'une entente conclue avec la Ville de Lévis.



Avec une production journalière de 260 000 barils, Ultramar est la deuxième raffinerie en importance au Canada.

Le parc industriel St-Jean-Chrysostome

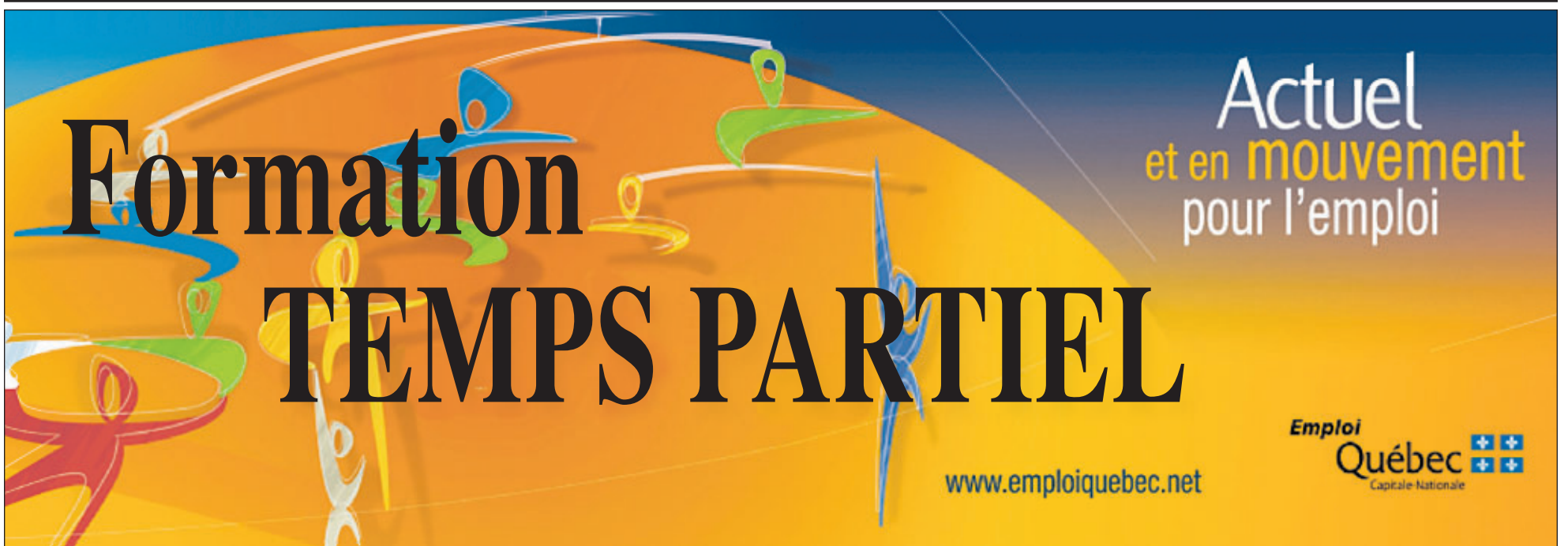
La superficie du parc industriel Saint-Jean-Chrysostome est de 1 148 565 mètres carrés, avec 189 994 mètres carrés actuellement vacants. Parmi les principaux employeurs dans les produits et matériaux de construction, on retrouve Construction BML, Éclairage Contraste et quelques entreprises évoluant dans le secteur de la métallurgie (Métal Méroc, Aciers Coudibec, Supervac 2000). Certaines firmes dans le secteur des services ont également opté pour le parc industriel St-Jean-Chrysostome comme lieu de localisation. C'est le cas d'Impressions Crédo (graphisme et impression) et Clean International (nettoyage industriel).

Le parc industriel l'Auberivière

Localisé directement à la sortie 318, côté sud de l'autoroute transcanadienne, le parc industriel l'Auberivière accueille plusieurs firmes spécialisées dans le secteur de l'environnement. C'est le cas du groupe français Veolia (services en environnement), de A.I.M (récupération de voitures) et Global (rechapage de pneus). Parmi les autres secteurs représentés, on retrouve la construction (Ronam Construction, Groupe C.R.T.) et le transport (Transport Jacques Auger et Autocars Excellence).

Pour des informations complémentaires

Pour répondre à toute demande d'information sur la réalité économique de Lévis, la disponibilité des immeubles et terrains industriels et pour accompagner les entreprises dans leurs projets d'affaires, la direction du développement de la Ville de Lévis met à la disposition des chefs d'entreprise la ligne Info-Promoteurs. Pour accéder, il suffit de composer le 418 835-8246. ■



Début À partir du 8 septembre 2009	Centre de formation professionnelle				Prix
	Durée	Neufchâtel	Limoilou	Samuel-De Champlain	
Bureautique					
Access de base	21 h			X	21 \$
Access intermédiaire	21 h			X	21 \$
Acomba	45 h		X		45 \$
Excel de base	15 h	X			15 \$
Excel intermédiaire	15 h	X			15 \$
Initiation à Windows Vista	9 h		X		9 \$
Outlook de base et intermédiaire	12 h			X	12 \$
PowerPoint 2007	15 h		X		15 \$
Publisher	15 h			X	15 \$
Sécurité de son poste informatique à la maison	3 h		X		3 \$
Simple comptable	45 h	X		X	45 \$
Windows XP	9 h			X	9 \$
Word 2007, fonctions de base	15 h		X		15 \$
Word 2007, fonctions intermédiaires	15 h		X		15 \$
Dessin assisté par ordinateur					
Autocad 2009 base	30 h	X			30 \$
Autocad 2009 intermédiaire	30 h	X			30 \$
Feature Cam base (Usinage)	30 h	X			30 \$
Feature Cam intermédiaire (Usinage)	30 h	X			30 \$
SolidWorks 2009 base	30 h	X			30 \$
SolidWorks 2009 Intermédiaire	30 h	X			30 \$
Soins esthétiques					
Initiation au massage	24 h		X		24 \$
Plomberie					
Gaz Tag I	52 h			X	52 \$
Gaz Tag 4	30 h			X	30 \$
Mise à jour Code de plomberie	16 h			X	16 \$
Communication					
Anglais débutant 2	45 h			X	45 \$
Anglais des affaires intermédiaire	45 h		X		45 \$
Créer sa publicité	24 h	X			24 \$
La communication téléphonique en affaires	15 h	X			15 \$
Rédaction de correspondance d'affaires (incluant la grammaire nouvelle)	30 h		X		30 \$

CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE DE NEUFCHÂTEL

418 847-7155
poste 7151

CFP de Limoilou

418 525-8182
poste 7304

CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE Samuel-De Champlain

418 666-4000
poste 6278

Le Groupe DeBlois & Tremblay, disponible pour les entrepreneurs

En tant que partenaire de parcsindustriels.ca et membre du comité de prévention et d'entraide, notre équipe **Groupe DeBlois & Tremblay** trouve important d'être disponible pour vous.

Notre secteur est confronté à des conditions de marché des plus difficiles. Il s'est dernièrement ajouté au stress des marchés, des scandales financiers ébranlant la confiance des investisseurs.

Occupant une position prépondérante dans le secteur des services de gestion de patrimoine au Canada, **RBC Dominion valeurs mobilières** peut, contrairement à d'autres sociétés, offrir une tranquillité d'esprit à ses clients en cette période:

- RBC Banque Royale est la plus grande banque au Canada affichant un profil financier des plus solides;
 - RBC Banque Royale présente un bilan de haute qualité et possède de très bonnes liquidités;
 - RBC Dominion a comme fiduciaire RBC Banque Royale;
 - RBC Dominion a depuis longtemps mis en place des départements en charge de la conformité et de la saine gestion.
- Étape 1 :** Tout d'abord, nous vous écoutons;
- Étape 2 :** Nous élaborons un énoncé de politique de placement;
- Étape 3 :** Nous effectuons une analyse détaillée de vos avoirs actuels;
- Étape 4 :** Vous donner nos recommandations.

Notre équipe **Groupe DeBlois & Tremblay** évoluant au sein de RBC Dominion tient à vous offrir le service de deuxième opinion offert gratuitement, un processus en quatre étapes conçu pour déterminer si votre portefeuille de placement est structuré de manière à vous permettre d'atteindre vos objectifs :

N'hésitez pas à communiquer avec nous pour en connaître davantage sur notre service gratuit de deuxième opinion.



Entrepreneurs spécialisés en Gestion de Patrimoine

WWW.DEBLOISTREMBLAY.COM



Groupe DeBlois & Tremblay

Avertissements

Les renseignements contenus dans le présent bulletin ont été puisés auprès de sources que nous croyons dignes de foi, mais ni RBC Dominion valeurs mobilières Inc., ni ses employés, ses agents ou ses informateurs ne peuvent en garantir l'exactitude ni l'intégralité. Ce bulletin ne constitue pas une offre de vente ou une sollicitation d'offre d'achat de titres et ne doit en aucun cas être interprété comme tel. Cette publication est fournie sur la base d'une entente selon laquelle ni RBC Dominion valeurs mobilières Inc., ni ses employés, ses agents ou ses informateurs n'acceptent de responsabilité ou d'obligation à cet égard. Les stocks de valeurs de RBC Dominion valeurs mobilières Inc. peuvent à l'occasion comporter certaines des valeurs mentionnées dans ce document. RBC Dominion valeurs mobilières Inc.* et la Banque Royale du Canada sont des entités juridiques distinctes et affiliées. *Membre du FCPE. ©Marque déposée de la Banque Royale du Canada. Utilisation sous licence. RBC Dominion valeurs mobilières est une marque déposée de la Banque Royale du Canada. Utilisation sous licence. ©Copyright 2009. Tous droits réservés.



522-0603

LA RECETTE DE NOTRE SUCCÈS

Une cuisine sage et audacieuse préparée avec des ingrédients naturels de première qualité.

Des cuisiniers hautement qualifiés.

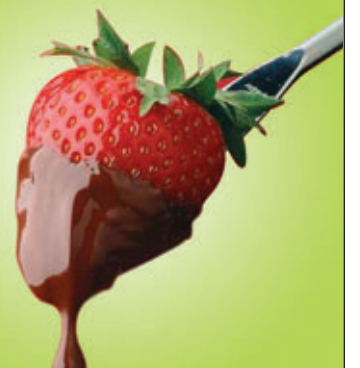
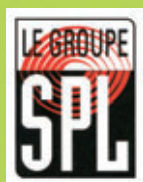
Un service impeccable par un personnel stylé et compétent.

Des menus pré-établis autorisant une bonne souplesse et facilitant le choix et l'élaboration de menus particuliers.

La sélection et la réservation de l'équipement nécessaire, tel que la location de la vaisselle, les arrangements floraux et éléments décoratifs.

Laissez-nous le soin de planifier votre prochaine réception !

Fête intime, lunch d'affaire, souper gastronomique buffet thématique, nous saurons trouver la formule qui répondra le mieux à vos exigences ainsi qu'à votre budget et ferons de votre événement un moment unique et inoubliable.



ON DÉMÉNAGE

LE DOCTEUR DU PARE-BRISE **SUR HAMEL!**



OUVERTURE
en septembre 2009

ANCIENNEMENT
3215, chemin Sainte-Foy

MAINTENANT
6007, boul. Hamel
Tél. : 418 653-2777

MAINTENANT !

Nouveau distributeur
de roues d'acier à Québec



NOUS AVONS L'EXPÉRIENCE

POUR RÉPONDRE À VOS BESOINS TECHNOLOGIQUES

IMPARTITION

CONNEXION FIBRE OPTIQUE

HÉBERGEMENT DE SERVEURS

LOCATION DE SERVEURS DÉDIÉS

HÉBERGEMENT DE SITES INTERNET

PROGRAMMATION WEB

SÉCURITÉ

CONSULTATION RÉSEAU



CONTACTEZ-NOUS AU :

(418) 821-0024

Leader dans les parcs



www.megaquebec.net

400, boul. Jean Lesage, bureau 215, Québec (Québec) G1K 8W1

DES ENTREPRISES SATISFAITES :



PARCS
INDUSTRIELS.CA
www.parcindustriels.ca



Réduit vos émissions de GES ? Réclamez vos crédits de carbone !

Vous pourriez obtenir des bénéfices monétaires si votre entreprise peut démontrer qu'elle a su réduire ses émissions de gaz à effet de serre (GES).

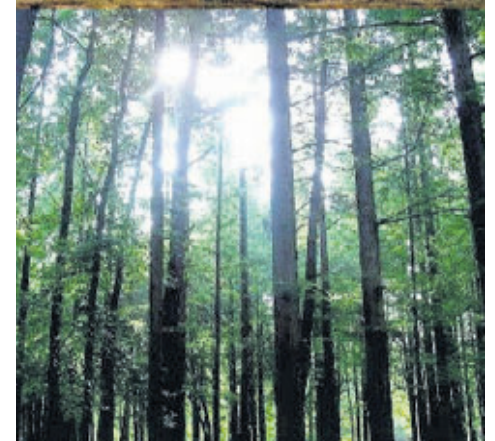
Les projets de réduction admissibles se classent dans ces catégories :

- Efficacité énergétique et économie d'énergie ;
- Isolation thermique ;
- Nouveau carburant et énergie alternative ;
- Capture et destruction du méthane ;
- Reboisement ;
- Recyclage de déchets bio-solides ou de dérivés d'hydrocarbure.

Skoven est en mesure de quantifier vos réductions de GES et de vous obtenir des crédits de carbone.

Contactez-nous pour une évaluation gratuite du potentiel de crédits de votre projet.

Vous êtes cordialement invités à un forum sur les changements climatiques et le développement durable qui aura lieu les 2, 3 et 4 octobre 2009 à l'hôtel PUR de Québec. L'admission est gratuite. Nous vous prions de réserver vos places.



www.skoven.ca
477, rue Savaria
Québec, G1C 5G9
418.998.2804
ghuot@skovencdm.com

VOTRE MEILLEUR ASSOCIÉ EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

Notre expertise

Développement et mise en oeuvre de solutions efficaces
en sûreté et sécurité

AUPRÈS DES SECTEURS PUBLIC ET PRIVÉ.

Nos principaux services

Services conseils en sûreté et sécurité.

Élaboration de plans d'urgence et analyse de risques
en entreprise, en sécurité portuaire et aéroportuaire.

Services complets d'identification des personnes.

Enquêtes et filature.

Prise d'empreintes digitales entièrement numérisées.

Localisation par système GPS.

Protection physique.

Service de gardiennage.

Service d'auto-patrouille.

Service de télésurveillance (caméras).

Formation des individus et de groupes d'employés
en matière de sécurité.

Notre réputation

Fondée sur des critères d'excellence...

- Expertise • Intégrité
- Dévouement • Innovation
- Respect • Professionnalisme



COMMISSIONNAIRES
QUÉBEC

SOLUTIONS EN SÛRETÉ ET SÉCURITÉ



3405, boul. Wilfrid-Hamel, bureau 330
Québec (Québec) G1P 2J3

Tél. : (418) 681-0609

Télec. : (418) 682-6532

www.commissionnaires.ca



RBC offre des services spécialisés pour les petites entreprises

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

Depuis deux ans RBC a mis sur pied une équipe de banquiers spécialisés pour les petites entreprises. Dans la région de Québec cette équipe compte six personnes, mais un peu plus de 80 au Québec « Ce qu'on propose c'est un guichet unique, c'est-à-dire un banquier qui peut s'occuper autant des affaires de l'entreprise que des affaires personnelles de l'entrepreneur. Nous comptons près de 1 000 entreprises qui utilisent ces services et les dirigeants sont évidemment très satisfaits de cette offre. Ils évitent ainsi de raconter leur histoire deux fois lors d'une demande de crédit », explique Mme Maryse Gosselin, directrice des ventes Services financiers aux petites entreprises chez RBC. Les petites entreprises sont définies comme ayant un chiffre d'affaires de moins de 1,5M \$, comptant moins de 10 employés et ayant des besoins de financement de moins de 250 000 \$.

Les avantages d'avoir accès à ce guichet unique sont nombreux pour le client. Le banquier connaît l'ensemble de sa situation ce qui lui évite d'avoir à répéter son histoire, comme mentionné précédemment. Il peut se voir offrir des solutions qui peuvent être une combinaison de prêts à l'entreprise et des ressources personnelles. Le client peut bénéficier de la valeur de sa résidence pour obtenir une marge de crédit avec une garantie hypothécaire, ce qui devient ainsi un outil pour accéder à du financement. Ce service permet aussi de simplifier la vie à l'entrepreneur, les documents de suivi étant réduits au minimum. « Par exemple, le client

n'a pas à nous fournir sa liste des comptes à recevoir et ses inventaires chaque mois. Cela permet à l'entrepreneur de réduire le volet administratif de son entreprise. Comme il met constamment la main à la pâte, il consacra plus de temps à son entreprise plutôt que de fournir des documents à son banquier », poursuit Mme Gosselin. La rapidité est un autre avantage offert puisque l'approbation de crédit se compte en jours et non pas en semaines.

RBC est le premier prêteur auprès des petites entreprises au Canada, selon Mme Gosselin. Au Québec, l'image de moins en moins vraie d'institution financière qui se consacre uniquement aux grandes entreprises, la banque séduit de plus en plus de propriétaires de petites entreprises. Ils connaissent le service de guichet unique et le bouche à oreille entre entrepreneurs de petites entreprises rapporte d'excellents résultats.

Et finalement, de façon plus générale, Mme Gosselin affirme que la région de Québec se tire très bien d'affaire malgré la crise économique. « Les entreprises ont réussi à se créer une niche de marché, un secteur d'activités qui se porte très bien. Les entrepreneurs ont des projets d'amélioration de leur productivité, et encore plus important, ont le goût d'entreprendre ». ■

« Ce qu'on propose c'est un guichet unique, c'est-à-dire un banquier qui peut s'occuper autant des affaires de l'entreprise que des affaires personnelles de l'entrepreneur. Nous comptons près de 1 000 entreprises qui utilisent ces services et les dirigeants sont évidemment très satisfaits de cette offre. Ils évitent ainsi de raconter leur histoire deux fois lors d'une demande de crédit », explique Mme Maryse Gosselin, directrice des ventes Services financiers aux petites entreprises chez RBC.



Le site Parcs industriels.ca : utile et très humain avec 7 500 photos

(YG) Axé sur les photos et l'identification des présidents et hauts dirigeants des zones et parcs industriels de la grande région de Québec, des grandes entreprises de Lévis et des grands sièges sociaux de Québec, Chaudière-Appalaches, le site Parcs industriels.ca représente un site très convivial et très humain. Les personnes intéressées sont à un clic de savoir qui est qui dans une base de données de plus de 7 500 photos. Il s'agit donc ainsi d'une mine de renseignements considérable et évidemment très utile pour mieux réseauter.



De plus, en collaboration avec MégaQuébec Internet, le site vous permet un accès presque immédiat aux photos prises lors d'un Rendez-vous des présidents et hauts dirigeants des parcs industriels. Une façon

simple et rapide de se rappeler de la personne avec qui vous aviez développé des atomes crochus lors de ce 5 à 7, et pourquoi pas, le début d'une toute nouvelle relation d'affaires. ■

Faire avancer le monde...sans faire reculer la terre !



GAUDREAU

Fidèle à l'environnement

depuis **50 ans!**



GAUDREAU ENVIRONNEMENT INC.

Spécialiste en gestion intégrée des matières résiduelles depuis 1958

VENTE ET LOCATION

- 🗑️ **Nouveau** : mini roll-off 10 vc
- 🗑️ Conteneurs pour les rebuts de construction et démolition 10 à 40 vc
- 🗑️ Conteneurs 2 à 8 vc pour les déchets et matières recyclables
- 🗑️ Collecte pêle-mêle des matières recyclables pour les secteurs résidentiel, institutionnel, commercial et industriel (ICI)

Service professionnel et personnalisé
Division Québec

418-624-0080

5160, boul. Pierre-Bertrand Nord, Québec

www.gaudreauenvironnement.com



Daniel Rochefort
représentant

Appelez-nous
pour une soumission!

Gaudreau est accréditée

ICI ON RECYCLE!

ENGAGEMENT > MISE EN ŒUVRE > PERFORMANCE

Votre meilleure décision en 2009 ?

Se regrouper pour économiser...

L'assurance collective des parcs industriels

Profitez de VOTRE force

Groupe financier AGA inc. est le consultant expert de plus de 1 500 entreprises québécoises.

L'expérience acquise au cours des 30 dernières années en fait l'un des leaders les plus respectés dans le domaine de l'assurance collective tant par son savoir faire que ses nombreuses innovations dans le domaine.



Pierre Plante
418 683-8823
poste 27



Christian Renaud
418 683-8823
poste 28

**Joignez-vous à une
équipe gagnante !**

AGA
GROUPE FINANCIER AGA INC



GROUPE FINANCIER AGA INC.

2365, boul. Hamel, Québec (Québec) G1P 2H8

Tél. : 418 683-8823 888 683-8823 Téléc. : 418 682-2433 www.aga.com